

ВЕСТНИК
МОСКОВСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА



Научный журнал
Основан в 1946 году

ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКОВСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА

Серия

19

Лингвистика
и межкультурная
коммуникация

№ 1 • 2022

УЧРЕДИТЕЛИ:

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова;
факультет иностранных языков и регионоведения МГУ

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Геккель Роберт (Goeckel Robert), доктор, профессор политологии и международных отношений, Университет штата Нью-Йорк, Колледж в Дженесео, США; **Илсон Роберт (Ison Robert)**, профессор, почетный научный сотрудник Университетского колледжа Лондона; Лондон, Великобритания; **Ратмайр Ренате (Rathmayr Renate)**, доктор, профессор в отставке, бывш. зав. кафедрой иностранных языков и деловой коммуникации Института славянских языков Венского университета экономики и бизнеса. Вена, Австрия; **Джек Ричардс (Richards Jack C.)**, доктор наук, почетный профессор факультета педагогики Сиднейского университета (Австралия); почетный профессор факультета педагогики университета Окленда (Новая Зеландия); **Сассекс Роланд (Sussex Roland)**, почетный профессор, кафедра прикладной лингвистики, факультет языков и сравнительно-культурных исследований, Университет Квинслэнда. Брисбан, Австралия; **Чжэн Тию (Zheng Tiwu)**, директор Института мировой литературы Шанхайского университета иностранных языков, член президиума МАПРЯЛ, почетный член Союза писателей России, почетный доктор ИДВ РАН. Шанхай, КНР; **Ян Кэ (Yan Ke)**, профессор, директор Института европейских языков и культур Гуандунского университета иностранных языков и международной торговли. Гуанчжоу, КНР

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Тер-Минасова С.Г. (главный редактор), доктор филологических наук, профессор, президент факультета иностранных языков и регионоведения, зав. кафедрой теории преподавания иностранных языков; **Молчанова Г.Г. (зам. главного редактора)**, доктор филологических наук, профессор, и.о. декана факультета иностранных языков и регионоведения, зав. кафедрой лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации; **Загрязкина Т.Ю. (отв. секретарь)**, доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой французского языка и культуры

Члены редколлегии:

Запольская Н.Н., доктор филологических наук, доцент; **Захаров В.В.**, доктор исторических наук, профессор; **Комарова А.И.**, доктор филологических наук, профессор; **Левицкий А.Э.**, доктор филологических наук, профессор; **Милославский И.Г.**, доктор филологических наук, профессор; **Павловская А.В.**, доктор исторических наук, профессор; **Полубиченко Л.В.**, доктор филологических наук, профессор; **Прошина З.Г.**, доктор филологических наук, профессор; **Раевская М.М.**, доктор филологических наук, доцент; **Робустова В.В.**, кандидат филологических наук, доцент; **Сафонова В.В.**, доктор педагогических наук, профессор; **Шевлякова Д.А.**, доктор культурологии, доцент

Редактор И.В. Краснослободцева

Адрес редакции:

119991, Москва, Ленинские горы, д. 1, стр. 13/14, корп. В, каб. 238.
 Тел.: 8-495-734-03-10. Факс: 8-495-932-88-67. E-mail: vestnik19@yandex.ru
Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации РФ.
Свидетельство о регистрации № 016651 от 7 октября 1997 г.

Подписано в печать 22.03.2022. Формат 60×90/16. Бумага офсетная.
 Усл. печ. л. 14,0. Уч.-изд. л. 13,01. Тираж 140 экз. Изд. № 12071. Заказ №

Издательство Московского университета.

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 15 (ул. Академика Хохлова, 11).

Тел.: (495) 939-32-91; e-mail: secretary@msupress.com

Отдел реализации. Тел.: (495) 939-33-23; e-mail: zakaz@msupress.com

Сайт Издательства МГУ: <http://msupress.com>

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами в ООО «Амирит».

410 004, г. Саратов, ул. Чернышевского, 88. Тел.: 8-800-700-86-33 | (845-2) 24-86-33.

E-mail: zakaz@amirit.ru Сайт: amirit.ru

© Издательство Московского университета.
 «Вестник Московского университета», 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Язык и межкультурная коммуникация

<i>Молчанова Г.Г.</i> Цифровая трансформация образования и общества: возможности и сложности	9
<i>Загряжская Т.Ю.</i> Феномен hybridité / гибридность в гуманитарном дискурсе, межкультурной коммуникации и культурном трансфере	17
<i>Ilson R.</i> Government of the people: a conundrum in a chef d'oeuvre	35
<i>Шевлякова Д.А.</i> Языковая идентичность этнического меньшинства: основные направления актуализации (на примере фриульского языка)	37

Когнитивные исследования

<i>Робустова В.В.</i> Основы концепции спирального развития значений имен собственных	47
<i>Грецькая С.С.</i> Пространство как коммуникативный код и когнитивно-функциональное моделирование аккультурации в художественном тексте	58
<i>Медведева Е.В.</i> От города-сада к городу-парку: о функционировании урбанистической метафоры в тексте города	68
<i>Джабер М.Х.</i> Взаимодействие элементов понятийного наполнения вербализованного концепта в диахронии	79
<i>Юсупов Х.У.</i> Реалии мира антиутопии как источник культурных мемов	86

Язык. Познание. Культура

<i>Раевская М.М., Перетягко А.В.</i> Метафоры современного испанского спортивного дискурса как отражение национальной ментальности	94
<i>Крюкова О.А.</i> Проявления гендерного дискурса в творчестве Мари де Гурне	106
<i>Орлянская Т.Г.</i> Девиз японского общества GAMBATTE	117
<i>Манченко А.И.</i> Имя собственное как инструмент усиления комического эффекта в театральном дискурсе	125

<i>Доу Чуньяо. Лексические средства вербализации возраста человека в русской и китайской картинах мира</i>	132
<i>Сюн Чанван. Чувство стыда как реализация недовольства собой в русском и китайском языках</i>	138

Традиции и современные тенденции культуры

<i>Павловская А.В. Пищевые утопии как отражение культурно-исторической традиции народов мира</i>	146
<i>Карцева Е.А., Шлыкова О.В. Российский паблик-арт: актуальные практики и тренды</i>	169
<i>Хлебникова В.Б. Героический эпос черноморцев как инструмент формирования и сохранения системы ценностей этноса</i>	182
<i>Анастасьева И.Л. Игровые тенденции русского искусства рубежа XIX–XX вв.</i>	192
<i>Надежкина Е.С. Особенности социальных медиа и рост гражданского самосознания пользователей КНР в XXI в.</i>	203
<i>Лабунова А.С. Социокультурное пространство «Саги о Форсайтах» Дж. Голсуорси (попытка культурологического анализа)</i>	211

Наша научная жизнь

<i>Карташева Н.В. IX Международная научная конференция «Феномен творческой личности в культуре: Фатющенко-ские чтения» на ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова</i>	218
--	-----

CONTENTS

Language and Intercultural Communication

<i>Molchanova G.G.</i> Digital Transformations in Education and Society: Potentialities and Complications	9
<i>Zagryazkina T.Yu.</i> The Hybridité Phenomenon in Humanitarian Discourse, Intercultural Communication and Cultural Transfer	17
<i>Ilson R.</i> Government of the People: a Conundrum in a Chef d'oeuvre	35
<i>Shevliakova D.A.</i> Linguistic Identity of an Ethnic Minority: The Main Directions of Actualization (On the Example of the Friulian Language)	37

Cognitive Studies

<i>Robustova V.V.</i> The Spiral Development Conception of a Proper Name Meaning	47
<i>Gretskaya S.S.</i> Space as a Communicative Code and Cognitive-Functional Modelling of Acculturation in Fiction	58
<i>Medvedeva E.V.</i> From Garden-City Concept to Park-City Concept: using the Urban Metaphor in the Text of the City	68
<i>Dzhabber M.Kh.</i> The Study of Lexical Concepts as Content-Bearing Mental Structures From a Diachronic Perspective	79
<i>Yusupov Kh.U.</i> Realia of Dystopian World as a Source of Cultural Memes	86

Language. Cognition. Culture

<i>Raevskaya M.M., Peretiatchko A.V.</i> Metaphors of the Modern Spanish Sports Discourse as a Reflexion of National Mentality	94
<i>Kryukova O.A.</i> Gender discourse manifestations in the Works of Marie de Gournay	106
<i>Orlyanskaya T.G.</i> GAMBATTE as a Motto of Japanese Life	117
<i>Manchenkova A.I.</i> Proper Name as an Instrument for Enhancing Comic Effect in Theatrical Discourse	125
<i>Dou Chunyao.</i> Lexical Means of Verbalization of Human Age in Russian and Chinese Worldviews	132
<i>Xiong Changwang.</i> Sense of Shame as a Realization of Displeasure with Oneself in Russian and Chinese Languages	138

Tradition and Modern Trends in Culture

<i>Pavlovskaya A.V.</i> “Food Utopias” as Reflections of Cultural Traditions of the People of the World	146
<i>Kartseva E.A., Shlykova O.V.</i> Public Art: Russian Optics	169
<i>Khlebnikova V.B.</i> The Heroic Epos of the Montenegrins as a Tool for the Formation and Preservation of the Ethnos Value System	182
<i>Anastasyeva I.L.</i> Ludic Culture of the Russian Renaissance of the Turn of the 20th Century	192
<i>Nadezhkina E.S.</i> Features of Social Media and the Rise of Civic Con- sciousness among PRC Netizens in the 21st Century	203
<i>Labunova A.S.</i> Sociocultural Space of “The Forsyte Saga” By John Gals- worthy (Culturological Analysis)	211

Our Academic Life

<i>Kartasheva N.V.</i> The 9th International Conference the Creative Individual in the Cultural Context: Readings in Memory of V.I. Fatyuschenko . . .	218
---	-----